الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية — الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: جوان 2012

الشعب: جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغيـــة — المدة: ساعتان ونصف

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

أضريس :

تاجماعث ناث فلان

شفيغاسأنتيد تّيدأت، لّيغ ذ امأزيان أم وفوس ن ومأهراس ماشان سعيغ لأعقال ذ امأقران؛ أمّين ذ اهو ذ امأزيان، ثيكوال نأتّغيما جار سأن ن ييمغران تّوثلاييأن وُر تّوأدارأخش لوأقث ن ثغيميث نّسأن؛ رني ماشي ذ دّالت نّيغ ذ سأنت أي نأجّا، نأتشّ تّوثاوين ننو نرار باش أنّروح أنّأسغاذ ئ يأرقازأن. أذييلي ذي لأعمأر نّأغ 11 نّيغ 12 ألد 13 ن يسأقّاسأن. ثامأذّيث أي ثأتشّاراي ثأجماعث ف ثيشت ن لمأرّأث. ألد ادّوألان نفألاحأن سي ثأجما. تّراقأند غأر ثأجماعث تّغيمان. ألد ادّيأهوا وسالأس؛ تّأجّان ثيدّار ئ لخالاث تّساوانت أمأنسي. سّأنفاوأنت بغير أدّيوث بيض؛ ذأق بيض ن ثزيري سعأدّايأن نض ال ثنأزّايث. أدلأمّذأغ تّاموسّني ألد اذتّوثلاييأن يأرقازأن.

ذ قيتش ن ثموسّني أي سّنأغ ذي ثيراكالت(جغرافيا) ئ ييجّين وّضأغ ألد ي دحأوّسأغ ثامورث ن فرانسا أسّ ثألا(وُكال)[...] تّمورا ن وُروبا: لالمان، لانأقليزذ ... يوما أذيروح ويشت نذأس، ذ وين ئ ديأتّعاواذأن أمّين؛ أذيروح نذأس غأر لمأرسا، غأر لوزين.[...]

يوما أتّروحأذ نذأس غأر ثمورث ن يوذان، غأر لقأزارنا، غأر وأنّار ن ومسأنغي، غأر ولابّأث.....

يأتّباند لأبطأل ن وانقال وُر يألّي وُر يأزمير أذييلي؛ لأبطأل ئ تّشاباهأن شرا ن ماسّ ذ امأقران، ئ سأمناعأن سي يال ثاديانت؛ ماسّ وُر يتّأقّاذأن ثيووغا (الماصانب)، أ قُوعرأن، نّيغ ذ اوأزغي (المستحيل).

ذ روس أ قزألّي واوال غأر ثغاوسيوين نّأغ، ثييّا سّنأن لأعباذ أسّ لأن، ماشا سّأقمايأنت نمأزيانأن أك تّيّيذين.

ثاويا (الأهل) ن يمأزيانأن تّأكّلأن ف يمأقّرانأن ن وقأوّار ذ وسألماذ ن يمأزيانأن أمّين ذي ثأجماعث. نأرفأذ س غأرسأن أ قألان، نأسّغأذ ئ وا قألان بلا يافران، نأتّمأن أ غأندقّارأن، غأر ثقارا نلأمذأد س غأر وامي نأسلا.

أمّا ذ يمأزيانأن أفي نروزّي س وخأمّأم، ثيمورا وُر غأرسأنتش نقميرأن. نأتّخأمّام ف ثمأدّورين نّأغ ن واذأتشّا، أمّين ذي نألا ذ يرقازأن نمأقّرانأن سي زيك.

ك. بوعمارة

اوسان ذي ثمورث

ENAG، 2006، س ب 30، 31

نسأستانأن:

I) ثيڤزي ن وضريس : (06)

1. ف ماتّا يأتّوثلاي ؤنالاس ذأق وضريس أيا؟
2. ماغاف يأتّأجّا ؤنالاس ذ يمأدّوكّال نّاس نرار مي لان ذ يمأزيانأن؟
3. مألمي ثأتشّاراي ثأجماعث ن وقأوّار ن ايث فلان ؟
4. ماتّا لأمّذان نمأزيانأن سي ثوثلايث ن لأجماعث ؟
5. كّسأد سأق وضريس نكنيوان ن واوالأن أيا:
   - ضّلام: .....
   - نأسّحأسّاي:.....
   - نأتّقأصّار نض: .....
6. ماتّا ذ اناو ن وأضريس أيا؟

II) نڤأرديسأن ن ثوثلايث: (06)

1. "شفيغاسأنتيد تّيدأت، لّيغ ذ امأزيان ماشان تّغيميغ جار ييمغارأن سغاذيغ ؤ لأمّذأغ ؤل تّوأدّارأغش."
   - بذو ثينّاوث هامّا: "نأشفاسأنتيد تّيدأت ....."
2. سلأض ثافييرث أيا: "شفيغاسأنتيد".
3. "ماشي ذ دّالت نّيغ ذ سأنت أي نأجّا، نأتشّ تّوثاوين ننو نرار باش أنّروح أنّأسغأذ ئ يأرڤازان."
   - سأمّاد نسومأر ن ثأفييرث أيا.

III) أسأنفالي س ثيرا: (08)

يألا وا يألان يأتّاويد لفايأت سي ثغيميث نذ ن يمأڤّرانأن أم تموسّني (المعرفه) نّيغ تّوسّنا (العلم).

أريد أضريس أتّوثلايأد ذيس ف ثغاوسا ثأثعألامذيتّ سأق ومأڤّران.

Aḍris

Tajmaɛt n at Flan

Cfiɣ-asent-id, d ayen i yellan. Liiɣ d acawrar, annect n ufus n umehraz, maca tɛeqqleɣ maččі d kra ; akken d aqcic, tikwal nettɣimi gar sin n yijaddiwen n wawal mi ara ttemjadalen. Ur zeggleɣ ara tiswiɛin n unejmuɛ ; rnu, maččі d tikkelt neɣ d snat i neğğa, nekk d yimendiden-iw, turart iwakken ad d-nruḥ ad nesmuzget i yirgazen. Ad nesɛu 11, 12 alamma d 13 n yiseggasen deg lɛamur-nneɣ. Tameddit i tettaččar Tejmaɛt, deg tegti. Mi ara d-rzun yifellaḥen seg lexlawi, tteffɣen-d ɣer tejmaɛt, ttɣimin alamma yeɣli-d yiḍ ; ttağğan ixxamen i tlawin, ttlawant imensi. Sgunfuyen alamma teɣli-d tallast ; deg yiḍ n tziri, ttɛawazen alamma yettnaɣ yiḍ d wass. Ayen i d-lemmdeɣ d tamussni mi ara ttmeslayen akken yirgazen, d ayen ur tettamneḍ a wa. D cwiṭ n tmussni i ssneɣ kan deg tirakalt i yi-yeğğan ssawḍeɣ armi i d-kkiɣ akk tamiwin n Fransa [...] timura n Lurup am Lalman, Legniz ula d Marikan. Yewwi-d ad yeddu yiwen yid-s, d win i d-yettalsen akken ; ad yeddu yid-s ɣer tɣaza (lmina), ɣer lluzin [...] Ilaq ad tedduḍ yid-s ɣer tmura n medden, ɣer lkaẓirna, ɣer unnar n yimenɣi, ɣer udmer[1]... Yettban-d d asaḍ n kra n wungal werğin nelli, ur nezmir ad yili ; asaḍ yecban kra n Mass meqqren, Mass i yettselliken seg yal tinimert ; Mass ur nettkukru igejduren, tikerkas, neɣ awezɣi (ayen ur iqebbel leɛqel).

Ar deqqal ad d-yezzi wawal ɣer tɣawsiwin-nneɣ, ti i ssnen akk medden, d tidet, maca ttrebbint-d ilemẓiyen, ula d ti.

Imawlan tteklen ɣef yimeqqranen n taddart d uselmed i sselmaden akken arrac deg tejmaɛt. Nettaf ɣur-sen nezzeh, d ayen yellan. Nesmuzgut i yellan – ur nferru ara - nettamen kra i aɣ-d-qqaren, ɣer taggara nlemmed kra iwumi nesla. Akken d arrac ya, nettnadi-d s usugen, timura ur nesɛi tilisa ; nettxemmim i tmeddurin-nneɣ n uzekka, amzun akken d irgazen meqqrit ya.

K. Bouamara, *Ussan di Tmurt*,
ENAG, 2006, asebter 30, 31.

[1] Admer : lgirra.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1. Ɣef wacu i d-yettmeslay unallas deg uḍris-a ?
2. I wacu i yettaǧǧa unallas d yimdukkal-is turart mi ilan d arrac ?
3. Melmi i tettaccar tejmaɛt n taddart n At Flan ?
4. Dacu i d-lemmden warrac seg umeslay n tejmaɛt ?
5. Kkes-d seg uḍris arwasen (iknawen) n wawalen-a :
   - ṭṭlam =.....
   - Nettḥessis =.....
   - Sehhren =.....
6. D acu-t wanaw n uḍris-a ?

II) Iferdisen n tutlayt : (06)

1. « Cfiɣ-asent-id, d ayen i yellan. Liiɣ d acawrar, annect n ufus n umehraz, maca tɛeqqleɣ maccči d kra ; akken d aqcic, tikwal nettɣimi gar sin n yijaddiwen n wawal mi ara ttemjadalen.»

   - Bdu tinawt-a akka : « Necfa-asent-id ... », tbeddleḍ ayen i ilaqen ad ibeddel.

2. Sleḍ tiwuriwin n wawalen n tafyirt-a :

   - « Cfiɣ-asent-id ».

3. « Maccči d tikkelt neɣ d snat i neǧǧa, nekk d yimendiden-iw, turart iwakken ad d-nruḥ ad nesmuzget i yirgazen. »

   - Semmi-d isumar n tefyirt-a.

III) Asenfali s tira : (08)

Izga yella wayen ara d-nagem seg tɣimit d yimeqqranen neɣ wid i aɣ-yugaren deg leɛmer, ama d tamussni ama d tussna.

Aru-d aḍris ideg ara d-talseḍ kra n taluft i d-tlemdeḍ seg tɣimit d yimdanen imeqranen.

•ΕΟƐΘ

ⵜ•ⵉⵛ•ᵒⵜ ⵏ •ⵜ ⵊⵛⵍ•ⵏ

ⵇⵊⵛƐⵢ-•Θ÷ⵏⵜ-Ɛⴷⵏⵏ, ⴷ •ⵎ÷ⵏ Ɛ ⵎ÷ⵍⵍ•ⵏ. ⵍⵍƐⵢ ⴷ •ⵇ•:Θ•Θ, •ⵏⵏ÷ⵇⵜ ⵏ :ⵊⵛ:Θ ⵏ :ⵛ÷ⴱⵔ•ⵣ, ⵛ•ⵇ• ⵜᵒ÷ⴼⴼⵍ÷ⵢ ⵛ•ⵆⵆⵉ ⴷ ⴾⵔ• ; •ⴾⴾ÷ⵏ ⴷ •ⴼⵇⵉⵇ, ⵜƐⴾ:•ⵍ ⵑ÷ⵜⵜⵢⵉⵛⵉ ⵅ•Θ ΘƐⵏ ⵏ ⵎⵉⵊ•ⴷⴷƐ:÷ⵏ ⵏ :•:•ⵍ ⵛⵉ •Θ• ⵜⵜ÷ⵛⵊ•ⴷ•ⵍⵍ÷ⵏ. :Θ ⵣ÷ⵅⵅⵍⵍ÷ⵢ •Θ• ⵜƐⵔ:Ɛᵒ⵼ⵏ ⵏ :ⵑ÷ⵊⵛ:ᵒ ; Θⵏ:, ⵛ•ⵆⵆⵉ ⴷ ⵜƐⴾⴾ÷ⵍⵍⵜ ⵑ÷ⵢ ⴷ Θⵏ•ⵜ Ɛ ⵑ÷ⵅⵅ•, ⵑ÷ⴾⴾ ⴷ ⵎⵉⵛ÷ⵏⴷⵉⴷ÷ⵏ-Ɛ:, ⵜ:Θ•Θⵜ Ɛ:•ⴾⴾ÷ⵏ •ⴷ ⴷ-ⵏΘ:ⴷ •ⴷ ⵑ÷ⵔΘⵛ:ⵣⵅ÷ⵜ Ɛ ⵎⵉⵔⵅ•ⵣ÷ⵏ. •ⴷ ⵑ÷Θᵒ: 11, 12 •ⵍ•ⵛⵛ• ⴷ 13 ⵏ ⵎⵉΘ÷ⵅⵅ•Θ÷ⵏ ⴷ÷ⵅ ⵍᵒ•ⵛ:Θ-ⵏⵏ÷ⵢ. ⵜ•ⵛ÷ⴷⴷƐⵜ Ɛ ⵜ÷ⵜⵜ•ⵆⵆ•Θ ⵜ÷ⵊⵛ•ᵒⵜ, ⴷ÷ⵅ ⵜ÷ⵅⵜƐ. ⵛƐ •Θ• ⴷ-Θⵣ:ⵏ ⵎⵉⵊⵛ÷ⵍⵍ•ⴸ÷ⵏ Θ÷ⵅ ⵍ÷ⵣⵍ•:Ɛ, ⵜⵜ÷ⵊⵛⵊⵢ÷ⵏ-ⴷ ⵢ÷Θ ⵜ÷ⵊⵛ•ᵒⵜ, ⵜⵜⵢƐⵛⵉƐⵏ •ⵍ•ⵛⵛ• ⵎ÷ⵢⵍƐ-ⴷ ⵎⵉƐ ; ⵜⵜ•ⵣⵣ•ⵏ Ɛⵣⵣ•ⵛ÷ⵏ Ɛ ⵜⵍ•:Ɛⵏ, ⵜⵜⵍ•:Ɛⵏⵜ Ɛⵛ÷ⵏ⵪Ɛ. ⵪ⵅ:ⵏⵊ:ⵎ÷ⵏ •ⵍ•ⵛⵛ• ⵜ÷ⵢⵍƐ-ⴷ ⵜ•ⵍⵍ•Θⵜ ; ⴷ÷ⵅ ⵎⵉⵉ ⵏ ⵜⵣⵉⵔⵉ, ⵜⵜᵒ•:•ⵣ÷ⵏ •ⵍ•ⵛⵛ• ⵎ÷ⵜⵜⵏ•ⵢ ⵎⵉⵉ ⴷ :•ⵔⵔ. •ⵎ÷ⵏ Ɛ ⴷ-ⵍ÷ⵛⵛⴷ÷ⵢ ⴷ ⵜ•ⵛ:ⵔⵔⵏⵉ ⵛƐ •Θ• ⵜⵜⵛ÷ⵔⵍ•ⵎ÷ⵏ •ⴾⴾ÷ⵏ ⵎⵉⵔⵅ•ⵣ÷ⵏ, ⴷ •ⵎ÷ⵏ :Θ ⵜ÷ⵜⵜ•ⵇⵏ÷ⵉ • :•. ⴷ ⵇ:ⵉⵖ ⵏ ⵜⵛ:ⵔⵔⵏⵉ Ɛ ⵔⵔⵏ÷ⵢ ⴾ•ⵏ ⴷ÷ⵅ ⵜƐⵔ•ⴾ•ⵍⵜ Ɛ ⵎⵉ-ⵎ÷ⵣⵣ•ⵏ ⵔⵔ•:Ɛ÷ⵢ •ⵔⵛⵉ Ɛ ⴷ-ⴾⴾƐⵢ •ⴾⴾ ⵜ•ⵛƐ:Ɛⵏ ⵏ ⵊⵛⵔ•ⵏⵔ• [...] ⵜƐⵛ:Θ• ⵏ ⵍ:Θ:ⵅ ⵍ•ⵍⵛ•ⵏ, ⵍ÷ⵅⵏⵉⵣⵅ :ⵍ• ⴷ ⵛ•ⵔⵉⴾⵔ•ⵏ. ⵎ÷:::ⵉ-ⴷ •ⴷ ⵎ÷ⴷⴷ: ⵎⵉ:÷ⵏ ⵎⵉⴷ-Θ, ⴷ :Ɛⵏ Ɛ ⴷ-ⵎ÷ⵜⵜ•ⵍⵔⵔ÷ⵏ •ⴾⴾ÷ⵏ ; •ⴷ ⵎ÷ⴷⴷ: ⵎⵉⴷ-Θ ⵢ÷Θ ⵜⵢ•ⵅ• (ⵍⵛⵉⵏ•), ⵢ÷Θ ⵍⵍ:ⵅⵉⵏ [...] ⵉⵍ•ⵣ •ⴷ ⵜ÷ⴷⴷ:Ɛ ⵎⵉⴷ-Θ ⵢ÷Θ ⵜⵛ:Θ• ⵏ ⵛ÷ⴷⴷ÷ⵏ, ⵢ÷Θ ⵍⴾ•ⵅⵉΘⵏ•, ⵢ÷Θ :ⵏⵏ•Θ ⵏ ⵎⵉⵛ÷ⵏⵢⵉ, ⵢ÷Θ :ⴷⵛ÷Θ[1]... ⵎ÷ⵜⵜⵓ•ⵏ-ⴷ ⴷ •Θ•Ɛ ⵏ ⴾⵔ• ⵏ :ⵍⵅ•ⵍ ⵑ÷Θⴷⵉⵏ ⵏ÷ⵍⵍⵉ, :Θ ⵏ÷ⵅⵛⵉΘ •ⴷ ⵎⵉⵍⵉ ; •Θ•Ɛ ⵎ÷ⵉⵓ•ⵏ ⴾⵔ• ⵏ ⵛ•ΘΘ ⵛ÷ⴼⴼΘ÷ⵏ, ⵛ•ΘΘ Ɛ ⵎ÷ⵜⵜΘ÷ⵍⵍⵉⴾⴾⵔ÷ⵏ Θ÷ⵅ ⵎ•ⵍ ⵜƐⵏⵉⵛ÷Θⵜ ; ⵛ•ΘΘ :Θ ⵏ÷ⵜⵜⴾⵔ:ⴾⵔΘ: ⵉⵅ÷ⵊⵏ:Θ÷ⵏ, ⵜⵉⴾ÷Θⴾ•Θ, ⵏ÷ⵢ •:÷ⵅⵢⵉⵉ (•ⵎ÷ⵏ :Θ ⵉⴼ÷ⵓⵓ÷ⵍⵍ ⵍ÷ᵒⴼ÷ⵍⵍ).

•Θ÷ⵏⵊ•ⵍⵍ •ⴷ ⴷ-ⵎ÷ⵅⵅⵉⵉ :•:•ⵍ ⵢ÷Θ ⵜⵢ•:Θⵉ:ⵏⵏ-ⵏⵏ÷ⵢ, ⵜⵉ Ɛ ⵓⵓⵏ÷ⵏ •ⴾⴾ ⵛ÷ⵏⵏ÷ⵏ, ⴷ ⵜⵉⵏ÷ⵜ, ⵛ•ⵇ• ⵜⵜⵓ÷ⵓⵓⵉⵏⵜ-ⴷ ⵉⵍ÷ⵛⵅⵉⵎ÷ⵏ, :ⵍ• ⴷ ⵜⵉ.

ⵉⵛ•:ⵍ•ⵏ ⵜⵜ÷ⴾⵍ÷ⵏ ⵢ÷ⵊⵛ ⵎⵉⵛ÷ⴼⴼⵓ•ⵏ÷ⵏ ⵏ ⵜ•ⵏⵏ•Θⵜ ⴷ :Θ÷ⵍⵛ÷ⴷ Ɛ ⵓⵓ÷ⵍⵛ•ⵏ÷ⵏ •ⴾⴾ÷ⵏ •ⵓⵓ•ⵇ ⴷ÷ⵅ ⵜ÷ⵊⵛ•ᵒⵜ. ⵏ÷ⵜⵜ•ⵊⵛ ⵢ:Θ-Θ÷ⵏ ⵏ÷ⵣⵣ÷Ø, ⴷ •ⵎ÷ⵏ ⵎ÷ⵍⵍ•ⵏ. ⵏ÷Θⵛ:ⵣⵅ:ⵜ Ɛ ⵎ÷ⵍⵍ•ⵏ - :Θ ⵏⵊⵛ÷ⵓⵓ: •Θ• - ⵏ÷ⵜⵜ•ⵛ÷ⵏ ⴾⵔ• Ɛ •ⵢ-ⴷ-ⴼⴼ•Θ÷ⵏ, ⵢ÷Θ ⵜ•ⵅⵅ•Θ• ⵍⵍ÷ⵛⵛ÷ⴷ ⴾⵔ• Ɛ:ⵛƐ ⵏ÷Θⵍ•. •ⴾⴾ÷ⵏ ⴷ •ⵓⵓ•ⵇ ⵎ•, ⵏ÷ⵜⵜⵏ•ⴷƐ-ⴷ Θ :Θ:ⵅ÷ⵏ, ⵜƐⵛ:Θ• :Θ ⵏ÷Θᵒ Ɛ ⵜƐⵍƐΘ•; ⵏ÷ⵜⵜⵅ÷ⵛⵛƐⵛ Ɛ ⵜⵛ÷ⴷⴷ:ⵓƐⵏ-ⵏⵏ÷ⵢ ⵏ :ⵅ÷ⴾⴾ•, •ⵛⵅ:ⵏ •ⴾⴾ÷ⵏ ⴷ Ɛⵓⵅ•ⵣ÷ⵏ ⵛ÷ⴼⴼⵓƐ⵼ⵜ ⵎ•.

ⴾ. ⵅ:ᵒⵛ•Θ•, *:ⵓⵓ•ⵏ ⴷƐ ⵜⵛ:Θ⵼*,
ENAG, 2006, •Θ÷Θ⵼÷Θ 30,31.

[1] •ⴷⵛ÷Θ : ⵍⵅƐⵓⵓ•.

ⵜⴰⵙⴽⵍⵉⵜ :

I) ⵜⵉⵎⵙⵙⵉⵍ ⵏ ⵜⵉⵎⴰⵣⵉⵖⵜ : (06)

1- ⵢⴰⵔ ⵜⵉⵖ ⵉⵍⵍⴰ ⵙ ⵓⵙⵜⴰⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⴰⵏⴰⵎⵓⵔ ⵏ ⵜⵎⴰⵣⵉⵖⵜ ?

2- ⵙ ⵜⵉⵖ ⵙ ⵓⵙⵜⴰⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵉⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ?

3- ⵏⵙⵙⵏ ⵙ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵜⵉⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ?

4- ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵉⵖ ⵙ ⵉⵍⵍⴰⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵜⵉⵖ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ⵏ ⵜⵎⵣⵡⴰⵔⵓ ?

5- ⵙⵙⵏ ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵉⵖ :

- ⵢⵢⵓⵔ =.....
- ⵏⵜⵜⴰⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ =.....
- ⵜⵎⵎⵓⵏ =.....

6- ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵉⵖ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ?

II) ⵜⵣⵔⵎⵓⵍⵉⵏ ⵏ ⵜⵙⵜⵓⵔⵜ : (06)

1- « *ⵜⵣⵔⵉⵢ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ, ⵉⵍⵍⴰ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ ⵜⵎⵓⵔⴰⵜ ⵏ

الموضوع الثاني

نانّا حدجيـــلا

نـّا حدجيلا ثآزدآغ ئ ييمان نآس، ذآق وامّاس ن ثقآوّارث. سي بآرّا أم وخـّام نآس، أم ييخـّامآن يـّيض، ألد اتـّاذفآذ، تـّغاوسا ثيشت. وآرعاذ ژارغيث جار ثيطـّاوين ننو، أخـّام نذين؛ قـّآن ذيس نعآجماي. شفيغ نأتـّآمسازّال ذين. مي هاذآژرآغ أسّا، قارغاس أثايآن تـّارجيت ئ ثورجيغ نيغ هاتّايآن تـّيمـژي ننين نآلاّ ذ يمآژيانآن ئ ڤسمآغرآن أخّام نذين جار ن ثيطّاوين نآغ.

تـّاي ذ نانّا حدجيلا. كـّين(نكّآن، أعآبّون) نآس ديما يآتشّور ما وُر يآلّي تّاحلاويث نيغ تـّافلوسث ن سّآكّآر ذ يحآبّا ن ثازارث.

ثآتـّآزواراي ثازطي زّاثس. وين ئ دثآملال ذينآغ، أستسآلآف(أستمآسّآح)، أتـّآرفآذ، أسثآتشّار فوس ثرآنّاس: "أ رآبّي سّريث!".

ف وايا، وين يوضين، وين ئ نآعرآن، وين يآنغا وُسآنان يوزّآل غآر طّآرف ن نانّا حدجيلا. ذين ذين، أسثآسفآض نمآطّاوآن، أتـّهوزّ ثآتـّغآنّا.

وُسّان تـّازّالآن أم واضو، وا تڤارا ن وا. نرآنّي، نآتـّڤآعمير، نآتآتـّو. نآسعا نخّامآن نميرا، نآسعا ثاروا، نآسعا ننآزڤام. ثروسث ن وا يآلآن وآرعاذ نتمآكثيد ذ طّآرف ن نانّا حدجيلا. كيس نآتشّ، آل نميرا مدا وُل طآسّآنش فآلاّ يوذان، أسآغليغ ذي طّآرف، أذيلآغ قيتش جار نفاسّآن نآس باش أييثمآسّآح ئ وڤآلقول ننوغ. ژريغ، غآروآث أ يّا ئ ييديسّالآن غآر شّيب ننو.

نـّا حدجيلا ألد نميرا ئ ييمان نآس، أم زيك. مدا ئ دثرآبّا أكرارآن، أسّا ثاسآرعوفث نآس تـّامآقرانت، نمي ذ يرڤازآن أي ثرآبّا، أتـّايآن وآحذآس.

أسّا وُ سيآڤيمش أتـّآبّي ثاعجوجث(ثميط) ئ ويشت. يال ثانآزّايث، أتـّغاوآل أتـّآرڤ سآڤ وانزا نآس، أتـّآزوغآر نمان نآس غآر ماني تـّغيمانت تآمغارين.

ماتّا هاذيوعان أنآحبوس غآر لحآبس نآس؟ ثآتـّاڤّاذ أ تـّينآڤـّآن، وُلاش ن وا يآلآن ييذآس. ثآزّرا ثامآدّورث ثآنـّآبدآل، وُلاش ن وا هادياسآن أذيسآڤسا فآلآس.

نانّا حدجيـــلا ,حسان حلوان
ذي ثسغونث ثيموزغا، اوطون 19
الجزائر، س ب 116-119. H.C.A., 2008

ⵙⵙⴰⵙⵜⴰⵏⴰⵏ :

I) ⵜⵉⵖⵣⵉ ⵏ ⵡⴹⵔⵉⵙ: (06)

1. ⵍⴰⵖⵔⵓⵣ ⵏ ⵡⵇⴰⵡⵔ ⵛⴰⵜⵜⴰⵏ ⴰⵎⴰⴽ ⵍⴰⵏ ⵏⴰⵏⵜⴰ ⵃⴹⵊⵉⵍⴰ. ⵏⵏⵉⴹ ⵎⴰⵖⴰⵔ؟
2. ⴰⵏⴰⵍⴰⵙ ⴹⴰⵖ ⵡⴹⵔⵉⵙ ⴹ ⴰⵇⴰⵏⵙⴰⵢ.
   ⴽⵙⴰⴹ ⵙⵉ ⵛⵙⴰⴹⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴰⵣⵡⴰⵔⵓⵜ ⵎⴰⵜⴰ ⵖ ⵜⵉⴹⵢⴰⵎⵎⴰⵍⴰⵏ (ⵖ ⵜⵉⴹⵢⴰⵙⵜⴰⵏⵄⴰⵜⴰⵏ).
3. ⴰⵏⴰⵍⴰⵙ ⵢⴰⵙⵜⴰⵎ (ⵢⴰⵙⵜⴰⵔⴰⵎ) ⴰⴹⵉⵜⴰⴽⴰ ⵜⵉ ⵟⴰⵔⴼ ⵏ ⵏⵜⴰ ⵃⴹⵊⵉⵍⴰ. ⵡⵛⴹ ⵙⵜⴰⴱⴰⵜ ⵏ ⵡⴰⵢⴰ.
4. ⵡⵜⵍⴰⵢⴰⴹ ⵎⴰⵎⴰⴽ ⵜⴰⵜⴰⴹⴰⵔ ⵏⴰⵜⴰ ⵃⴹⵊⵉⵍⴰ ⵜⵉ ⵜⵓⵙⴰⵔⵜ (ⵜⵉ ⵜⵎⴰⵖⵔⵉ) ⵏⴰⵙ. ⵎⴰⵖⴼ ⵀⴰⵎⵜⴰ؟
5. ⴰⵡⵉⴹ ⵙ ⵖⵔⴰⴽ ⵙⴰⵜⴰⵜ ⵏ ⵜⴰⴼⵉⵢⴰⵔ ⵙ ⵡⴰⵡⴰⵍⴰⵏ ⴰⵢⴰ: *ⵣⵉⵍⴽ، ⵏⵔⴰⵏⵉ*.

II) ⵏⴼⴰⵔⴷⵉⵙⴰⵏ ⵏ ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵉⵜ: (06)

1. ⴱⴹⴰ ⵜⴰⴼⵉⵢⵉⵔⵜ ⴰⵢⴰ ⵛⵙⴰⵎⵎⵉⵥⴰⴹ ⵏⵙⵓⵎⴰⵔ ⵏⴰⵙ:
   "*ⵎⴷⴰ ⵡⵍ ⵟⴰⵙⵙⴰⵏⵛ ⴼⴰⵍⴰ ⵢⵓⴹⴰⵏ، ⴰⵙⴰⵖⵍⵉⵖ ⵜⵉ ⵟⴰⵔⴼ*"
2. ⵙⵍⴰⴹ ⵜⴰⴼⵉⵢⵉⵔⵜ ⴰⵢⴰ: *ⵜⵜⴰⵣⵡⴰⵔⴰⵢ ⵜⴰⵣⴹⵉ ⵣⵔⴰⵛⵙ*.

III) ⴰⵙⴰⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⵏⴰⵏⵜⴰ ⵃⴹⵊⵉⵍⴰ ⵜⴰⵇⵇⵉⵎ ⵖ ⵢⵉⵎⴰⵏ ⵏⴰⵙ (ⵡⴰⵃⴹⴰⵙ). ⴰⵢ ⵜⵔⴰⴱⴰ ⵡⴽⴰⵍ ⴷⵊⵊⵉⵏⵉⵜ ⵓ ⵔⵓⵃⴰⵏ.

ⴰⵍⵙⴰⴹ ⵛⴰ ⵏ ⵜⴰⴹⵢⴰⵏⵜ ⴼ ⵍⵅⵉⵔ ⵓ ⴷⵉⵜⵜⵡⴰⵍⴰⵏⵛ.

Aḍris

Nna Ḥğila.

Nna Ḥğila tezdeɣ iman-is, deg tlemmast n taddart. Γas akken seg berra, am uxxam-is, am yixxamen n wiyaḍ, mi ara tkecmeḍ, d ayen-nniḍen. Mazal ttwaliɣ-t gar wallen-iw [...] ; ɣas qqen deg-s izgaren. Cfiɣ nettemsazzal dinna. Mi ara muqleɣ ass-a, qqareɣ-as ahat d targit i t-urgaɣ neɣ ahat d temẓi-nni i nella meẓẓiyit i yesmeɣren axxam-nni gar wallen-nneɣ.

D tayi i d Nna Ḥğila. Iciwi-s yezga yeɛmer : Ma maččі d taḥlawat neɣ d taḥjurt n ssker, d iniɣman.

Tezwaray tiẓedt zdat-s. Win i d-temlal deg-neɣ, ad as-teslef, ad t-terfed, ad as-teččar afus-is ternu-as: "Rebbi ḥrez !".

Daɣ netta ula d nekkni, win yeɣlin, win yennuɣnan, win iwumi i yedda usennan, yazzel s irebbi n Nna Ḥğila. Din din, ad as-tesfeḍ imeṭṭawen, ad t-tezzuzen.

Ussan ttazzalen am waḍu, wa yettdeggir wa. Nettnerni, nettimɣur, ntettu. Nesɛa ixxamen tura, nesɛa dderya, nesɛa iɣeblan-nneɣ. Xaṭi mexṭa n win mazal yettmekti-d irebbi n Nna Ḥğila. Γas ma nekk, ar tura, lemmer ur ttaḍsan ara fell-i medden, ad as-ɣliɣ deg yirebbi, ad ruɣ cwiṭ gar yifassen-is, akken ad iyi-teslef i uqerruy-iw. Ẓriɣ, ɣurwet wi iyi-d-isellen ɣer ccib-iw !

Nna Ḥğila mazal-itt weḥd-s, am zik. Lemmer i d-trebba akraren, ass-a tajlibt-is meqqret, imi d irgazen i trebba, ha-tt-an iman-is.

Ass-a, ur mazal ad tegzem timiṭ i yiwen. Yal sbeḥ, ad tɣiwel ad d-teffeɣ seg "uẓekka-s", ad tezzuɣer iman-is ɣer wanida ttɣimint temɣarin.

D acu ara yerren ameḥbus ɣer lqefs-is? Tettaggad i tt-yettaɣen, ulac win yellan yid-s. Teẓra ddunit tbeddel, ulac anwa ara d-yasen ad yesteqsi fell-as.

Hacène Halouane, *Nna Ḥğila*,
deg tesɣunt TIMMUZΓA,
uṭṭun 19, H. C. A., 2008,
Alger, sb. 116- 119.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris : (06)

1) Arrac n taddart ḥemmlen akken ma llan Nna Ḥğila. Ini-d acuɣer ?
2) Anallas deg uḍris-a d agensay (d asaḍ).
-Kkes-d seg tseddart tamezwarut ayen i t-id-yemmalen.
3) Anallas yessaram ad as-yeɣli i Nna Ḥğila deg yirebbi-s. Efk-d ssebba n waya.
4) Mmeslay-d amek i tettidir Nna Ḥğila tewser-ines. Acuɣer akken ?
5) Awi-d syur-k snat n tefyar s wawalen-a : *Zik, ttnerni.*

II) Iferdisen n tutlayt : (06)

1) Semmi-d isumar n tefyirt-a : "*Lemmer ur ttaḍsan ara medden, ad as-ɣliɣ deg yirebbi.*"
2) Sleḍ tiwuriwin n wawalen n tafyirt-a : *Tezwaray tiẓedt zdat-s.*

III) Asenfali s tira : (08)

Nna Ḥğila teqqim-d iman-is. Wid akk i d-trebba ğğan-tt, ruḥen.

Ales-d kra n tedyant, ama teslid-as ama teḍra deg temnaḍt anida i tettidireḍ, ɣef lxir ur nettuɣal.

•ΕΟƐΘ

ⵍⵍ• ⵛⵅⵉⵍⵍ•.

ⵍⵍ• ⵛⵅⵉⵍⵍ• ⵜ÷ⵣⵏ÷ⵢ ⵉⵎ•ⵏ-ⵉⵙ, ⵏ÷ⵅ ⵜⵍⵍ÷ⵎⵎ•ⵙⵜ ⵏ ⵜ•ⵏⵏ•ⵙⵜ. ⵢ•ⵙ •ⴼⴼ÷ⵏ ⵙ÷ⵅ ⵚ÷ⵙⵙ•, •ⵎ ⵗⵣⵣ•ⵎ-ⵉⵙ, •ⵎ ⵔⵉⵣⵣ•ⵎ÷ⵏ ⵏ ⵗⵉⵔ•ⵉ, ⵎⵉ •ⵙ• ⵜⴼ÷ⵛⵎ÷ⵉ. ⵎ•ⵣ•ⵍⵍ ⵜⵜⵗ•ⵍⵉⵉⵢ-ⵜ ⵅ•ⵙ ⵗⵍⵍ÷ⵏ-ⵉⵗ [...]; ⵢ•ⵙ ⵒⵒ÷ⵏ ⵏ÷ⵅ-ⵙ ⵉⵣⵅ•ⵙ÷ⵏ. ⵛⵊⵎⵉⵢ ⵏ÷ⵜⵜ÷ⵎⵙ•ⵣⵣ•ⵍⵍ ⵏⵉⵔⵔ•. ⵎⵉ •ⵙ• ⵎ:ⵒⵍ÷ⵢ •ⵙⵙ-•, ⵒⵒ•ⵙ÷ⵢ-•ⵙ •ⵇ•ⵜ ⵏ ⵜ•ⵙⵅⵉⵜ ⵉ ⵜ-:ⵙⵅ•ⵢ ⵏ÷ⵢ •ⵇ•ⵜ ⵏ ⵜ÷ⵎⵅⵉ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⵏ÷ⵍⵍ• ⵎ÷ⵣⵅⵅⵉⵗⵉⵜ ⵉ ⵗ÷ⵙⵎ÷ⵎⵙ÷ⵏ •ⵅⵅ•ⵎ-ⵏⵏⵉ ⵅ•ⵙ :•ⵍⵍ÷ⵏ-ⵏⵏ÷ⵢ.

ⵏ ⵜ•ⵗⵉ ⵉ ⵏ ⵍⵍ• ⵛⵅⵉⵍⵍ•. ⵉⵎⵉ:ⵉ-ⵙ ⵗ÷ⵣⵅ• ⵗ÷•ⵎ÷ⵙ : ⵎ• ⵎ•ⵜⵜⵉ ⵏ ⵜ•ⵛⵍ•:•ⵜ ⵏ÷ⵢ ⵏ ⵜ•ⵛⵊ:ⵙⵜ ⵏ ⵙⵙⵙⵏ÷ⵙ, ⵏ ⵉⵏⵉⵢⵎ•ⵏ.

ⵜ÷ⵣ:•ⵙ•ⵗ ⵜⵉⵅ÷ⵏⵜ ⵣⵏ•ⵜ-ⵙ. :ⵉⵏ ⵉ ⵏ-ⵜ÷ⵎⵍ•ⵍ ⵏ÷ⵅ-ⵏ÷ⵢ, •ⵏ •ⵙ-ⵜ÷ⵙⵍⵍ÷ⵊⵎ, •ⵏ ⵜ-ⵜ÷ⵙⵊⵎ÷ⵏ, •ⵏ •ⵙ-ⵜ÷ⵜⵜ•ⵙ •ⵊ:ⵙ-ⵉⵙ ⵜ÷ⵙⵏ:-•ⵙ: "ⵙ÷ⵙⵙⵉ ⵛⵙ÷ⵣ !".

ⵏ•ⵢ ⵏ÷ⵜⵜ• :ⵍⵍ• ⵏ ⵏ÷ⵔⵔⵏⵉ, :ⵉⵏ ⵗ÷ⵢⵍⵉⵏ, :ⵉⵏ ⵗ÷ⵏⵏ:ⵢⵏ•ⵏ, :ⵉⵏ ⵉ:ⵎⵉ ⵉ ⵗ÷ⵏⵏ• :ⵙ÷ⵏⵏ•ⵏ, ⵗ•ⵣⵣ÷ⵍⵍ ⵙ ⵉⵙ÷ⵙⵙⵉ ⵏ ⵏⵏ• ⵛⵅⵉⵍⵍ•. ⵏⵉⵏ ⵏⵉⵏ, •ⵏ •ⵙ-ⵜ÷ⵙⵊⵎ÷ⵉ ⵉⵎ÷ⵢⵢ•:÷ⵏ, •ⵏ ⵜ-ⵜ÷ⵣⵣ:ⵣ÷ⵏ.

:ⵙⵙ•ⵏ ⵜⵜ•ⵣⵣ•ⵍⵍ÷ⵏ •ⵎ :•ⵉ:, :• ⵗ÷ⵜⵜⵏ÷ⵅⵅⵉⵙ :•. ⵏ÷ⵜⵜⵏ÷ⵙⵏⵉ, ⵏ÷ⵜⵜⵉⵎⵢ:ⵙ, ⵏⵜ÷ⵜⵜ:. ⵏ÷ⵙ•÷ ⵉⵣⵣ•ⵎ÷ⵏ ⵜ:ⵙ•, ⵏ÷ⵙ•÷ ⵏⵏ÷ⵙⵗ•, ⵏ÷ⵙ•÷ ⵉⵢ÷ⵙⵍⵍ•ⵏ-ⵏⵏ÷ⵢ. ⵣ•ⵢⵉ ⵎ÷ⵣⵢ• ⵏ :ⵉⵏ ⵎ•ⵣ•ⵍⵍ ⵗ÷ⵜⵜⵎ÷ⵅⵜⵉⵉ-ⵏ ⵉⵙ÷ⵙⵍⵍ÷ⵏ ⵏ ⵏⵏ• ⵛⵅⵉⵍⵍ•. ⵢ•ⵙ ⵎ• ⵏ÷ⵔⵔ, •ⵙ ⵜ:ⵙ•, ⵍⵍ÷ⵎⵎ÷ⵙ :ⵙ ⵜⵜ•ⵉⵙ•ⵏ •ⵙ• ⵊⵎ÷ⵍⵍⵍ-ⵉ ⵎ÷ⵏⵏ÷ⵏ, •ⵏ •ⵙ-ⵢⵍⵉⵢ ⵏ÷ⵅ ⵗⵉⵙ÷ⵙⵙⵉ, •ⵏ ⵙ:ⵢ ⵒ:ⵉⵢ ⵅ•ⵙ ⵗⵉⵊⵎ•ⵙⵙⵙ÷ⵏ-ⵉⵙ, •ⵔⵔ÷ⵏ •ⵏ ⵉⵗⵉ-ⵜ÷ⵙⵍⵍ÷ⵊⵎ ⵉ :ⵎ÷ⵙⵙ:ⵗ-ⵉ:. ⵅⵙⵙⵉⵢ, ⵢ:ⵙ:÷ⵜ :ⵉ ⵉⵗⵉ-ⵏ-ⵉⵙⵙ÷ⵍⵍ÷ⵏ ⵢ÷ⵙ ⵒⵒⵉⵙ-ⵉ:!

ⵍⵍ• ⵛⵅⵉⵍⵍ• ⵎ•ⵣ•ⵍⵍ-ⵉⵜⵜ :÷ⵛⵏ-ⵙ, •ⵎ ⵣⵉⵔ. ⵍⵍ÷ⵎⵎ÷ⵙ ⵉ ⵏ-ⵜⵙ÷ⵙⵙ• •ⵔⵙ•ⵙ÷ⵏ, •ⵙⵙ-• ⵜ•ⵊⵍⵉⵙⵜ-ⵉⵙ ⵎ÷ⵎⵎⵙ÷ⵜ, ⵉⵎⵉ ⵏ ⵉⵙⵅ•ⵣ÷ⵏ ⵉ ⵜⵙ÷ⵙⵙ•, ⵙ•-ⵜⵜ-•ⵏ ⵉⵎ•ⵏ-ⵉⵙ.

•ⵙⵙ-• :ⵙ ⵎ•ⵣ•ⵍⵍ •ⵏ ⵜ÷ⵅⵣⵣ÷ⵎ ⵜⵉⵎⵎⵢ ⵉ ⵗⵉⵉ:÷ⵏ. ⵗ•ⵍⵍ ⵙⵙ÷ⵏ, •ⵏ ⵜⵢⵉ:÷ⵍⵍ •ⵏ ⵏ-ⵜ÷ⵊⵎⵊ÷ⵢ ⵙ÷ⵅ "ⵊ÷ⵔⵔ•-ⵙ", •ⵏ ⵜ÷ⵣⵣⵊ:ⵢ÷ⵙ ⵉⵎ•ⵏ-ⵉⵙ ⵢ÷ⵙ :•ⵍⵉⵏ• ⵜⵜⵢⵉⵎⵉⵏⵜ ⵜ÷ⵎⵢ•ⵙⵉⵏ.

ⵏ •ⵇ: •ⵙ• ⵗ÷ⵙⵙⵙ÷ⵏ •ⵎ÷ⵛⵙ:ⵙ ⵢ÷ⵙ ⵍⵍⵒ÷ⵊⵎⵙ-ⵉⵙ ? ⵜ÷ⵜⵜ•ⵅⵅ•ⵏ ⵉ ⵜⵜ-ⵗ÷ⵜⵜ•ⵢ÷ⵏ, :ⵍⵍ•ⵇ :ⵉⵏ ⵗ÷ⵍⵍ•ⵏ ⵗⵉⵏ-ⵙ. ⵜ÷ⵅⵙ• ⵏⵏ:ⵍⵉⵜ ⵜⵙ÷ⵏⵏ÷ⵍⵍ, :ⵍⵍ•ⵇ •ⵏ:• •ⵙ• ⵏ-ⵗ•ⵙ÷ⵏ •ⵏ ⵗ÷ⵙⵜ÷ⵒⵙⵉ ⵊⵎ÷ⵍⵍ-•ⵙ.

ⵛ•ⵙ÷ⵏ ⵛ•ⵍ:•ⵏ, *ⵍⵍ• ⵛⵅⵉⵍⵍ•*,
ⵏ÷ⵅ ⵜ÷ⵙⵢ÷ⵏⵜ ⵜⵉⵎⵎ:ⵅⵢ•,
:ⵢⵢ:ⵏ 19, ⵛ. ⵇ. •., 2008,
ⵍ÷ⵣⵣ•ⵗ÷ⵙ, ⵙⵙ. 116- 119.

ⵉⵙⴽⵜⵍⵉ:

I) ⵜⵉⵣⵔⵎⵉ ⵏ ⵓⵙⵉⵙⵙ : (06)

1) ⵎⵙⵙⵉⵖ ⵏ ⵜⵎⴰⵏⵙⵙⵜ ⵔⴰⵏⵏⵓⵔⵏ ⵎⵣⵣⵉⵏ ⵙ ⵡⵡⵎ ⵏⵙⵙ ⵔⵣⵉⵡⵍ. ⵉⵏⵉ-ⵏ ⵎⵉⵢⴰⵙ ?
2) ⵎⵏⵡⵎⵙ ⵏⴰⵔ ⵓⵙⵉⵙⵙ-ⵎ ⵏ ⵔⴰⵏⵙⵙⵎ (ⵏ ⵙⵎⵉ).
-ⵣⵣⴰⵙ ⵙⴰⵔ ⵙⵙⵓⵔⵎⵙⵙⵜ ⵜⵎⵔⴰⵔⵙⵎⵜ ⵎⵏⴰⵏ ⵉ ⵜ-ⵉⵏⵏⴰⵏⵏⵔⵡⴰ.
3) ⵎⵏⵡⵎⵙ ⵏⴰⵙⵙⵎⵎⵔ ⵏⵏ ⵔⵣⵉⵡⵍ ⵉ ⵏⵏ ⵔⵣⵉⵡⵍ ⵏⵉⵙⵙⵎⵎⵉⵙ. ⴰⵣⵔⵣ-ⵏ ⵙⵙⵎⵎⵉⵙ ⵏ ⵏⵎⵙⵙⵎⵎⵉⵙ.
4) ⵔⴰⵙⵡⵎⵏ-ⵏ ⵎⵔⴰⵣ ⵉ ⵜⴰⵜⵜⵉⵏⵏⵙ ⵏⵏ ⵔⵣⵉⵡⵍ ⵜⴰⵙⵙⵙⴰⵙⵙ. ⵎⵉⵢⴰⵙ ⵣⵣⴰⵙ ?
5) ⵎⵉⵏ-ⵏ ⵙⵢⵙⵙ-ⵣ ⵙⵏⵎⵜ ⵏ ⵜⴰⵣⵔⵎⵙ ⵙ ⵙⵎⵙⵡⵍ-ⵎ : *ⵣⵉⵣⵣ, ⵜⵜⵏⴰⵙⵏⵉ.*

II) ⵉⵔⵔⴰⵙⵏⵉⵙⵏ ⵏ ⵜⵙⵜⵡⵎⵜ : (06)

1) ⵙⴰⵔⵔⵉⵏ-ⵏ ⵉⵙⵙⵔⵎ ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵎⵏⵉⵙⵜ-ⵎ : "*ⵡⴰⵔⵔⴰⵙ ⵙⵙ ⵜⵜⵎⵉⵙⵙⵏ ⵎⵙ ⵔⴰⵏⵏⴰⵏ, ⵎⵏ ⵎⵙ-ⵢⵡⵉⵢ ⵏⴰⵣ ⵎⵉⵙⵙⴰⵙⵙⵉ.*"
2) ⵙⵡⴰⵉ ⵜⵉⵙⵙⵉⵙⵉ ⵏ ⵙⵎⵙⵡⵍ ⵏ ⵜⴰⵔⵔⵎⵏⵉⵙⵜ-ⵎ : *ⵜⴰⵣⵣⵎⵙⵙⵙ ⵎⵏ ⵜⵉⵣⵔⵣⴰⵏⵜ ⵣⵏⵎⵜⴰ-ⵙ.*

III) ⵎⵙⴰⵔⵔⵎⵉⵉ ⵙ ⵜⵉⵙⵙⵎ : (08)

ⵏⵏ ⵔⵣⵉⵡⵍ ⵜⴰⵣⵡⵣⵉⵔⵏ ⵉⵔⵏⵙⵉⵙⵙ. *ⵉⵉⵏ ⵎⵔⵔ ⵉ ⵏⵜⵙⴰⵙⵙⵎ ⵣⵣⵙⵙⵙⵎⵜ, ⵙⵔⵏⵙ.*

ⵎⵡⴰⵙⵙⵏ ⵅⵙⵎ ⵏ ⵜⴰⵔⵏⵎⵜⵜ, ⵎⵔⵎ ⵜⴰⵙⵙⵡⵉⵉⵉⵎⵙⵙ ⵎⵔⵎ ⵜⴰⵉⵉⵙⵎ ⵏⴰⵣ ⵜⴰⵔⵏⵎⵜⵜⵉ ⵎⵏⵏⵏⵎ ⵉ ⵜⴰⵜⵜⵉⵏⵏⵙⵙⵉ, ⵢⴰⵔⵔ ⵡⵣⵉⵙⵙⵙ ⵙⵙ ⵏⴰⵜⵜⵙⵢⵡ.